

¿Problemas del lenguaje en gemelos?

Ayudando a los gemelos a ser individuos

Por Mindy Hudon, M.S., C.C.C. – S.L.P.

Seguro que ya escuchó todo al respecto. Cada uno tiene una opinión acerca del retraso en el habla. Sus amigos o familiares quizás le digan que el habla de sus gemelos está bien: “Tu no hablaste hasta los tres años”, “No te preocupes, solo se trata del lenguaje de los bebés” y “Ya madurarán”. Mi favorita es: “Dicen que los gemelos tienen su propio lenguaje”.

Como padre de múltiples, usted puede estar preocupado porque uno de sus gemelos (sino ambos) está retrasado en el habla y en sus habilidades del lenguaje y se estará preguntando si sus preocupaciones están justificadas. Un mejor entendimiento sobre el desarrollo del habla y del lenguaje puede ayudar a aliviar esas preocupaciones.

¿Existe realmente un problema?

Para el propósito de este artículo, nos referiremos al “habla” como la manera en que los sonidos son pronunciados en palabras. “Lenguaje” puede considerarse a cómo entendemos y usamos esas palabras para expresarnos. Un niño con un retraso en el habla tiene problemas para pronunciar los sonidos en palabras, pero puede utilizar correctamente las oraciones. Un niño con un retraso en el lenguaje puede tener problemas para entender palabras y oraciones y/o utilizar oraciones cortas e incompletas. Por supuesto, algunos niños pueden mostrar una combinación de ambos problemas.

Usualmente, muchos padres de múltiples comienzan a preocuparse sobre retrasos en el habla y el lenguaje cuando comparan a un gemelo con el otro o cuando comparan a sus gemelos con otros niños de la misma edad. Los retrasos a menudo son más obvios cuando uno de los gemelos habla con oraciones y el otro solo pronuncia algunas palabras, y son menos obvios cuando ambos gemelos hablan al mismo nivel (ver nota sobre “Lenguaje Gemelar” en este mismo artículo).

Los logros esperados son una buena forma de medir si usted está preocupado por posibles retrasos. Los logros esperados son guías sobre lo que los niños usualmente hacen a determinada edad. Cada niño, sin embargo, es diferente y puede alcanzar esos logros antes o después de lo previsto. Si sus gemelos son habladores tardíos en referencia a los logros esperados, trate de no dar por sentado que simplemente alcanzarán esos logros más adelante. Si tiene dudas, consulte con su pediatra para determinar si hace falta una evaluación del habla y del lenguaje.

Logros esperados del habla y el lenguaje

Este es un resumen de algunos de los estadios por los cuales los niños transitan a medida que aprenden a hablar y a comprender el lenguaje.

Escuchar y Comprender

Hablar

Desde el nacimiento hasta los 6 meses

Se sobresalta o llora con los ruidos; se despierta con sonidos fuertes
Parece reconocer su voz y deja de llorar cuando la escucha
Mira a su alrededor en busca de un nuevo sonido
Responde al “no”

Desde el nacimiento hasta los 6 meses

Llora de diferente manera ante distintas necesidades
Sonríe cuando la ve (3 meses)
Balbucea diferentes sonidos (p, b, m)
Usa sonidos o gestos para mostrar que quieren hacer algo

7 a 12 meses

Disfruta de los juegos de ocultar y descubrir la cara (el “cuco”)
Reconoce palabras comunes (“taza”, “jugo”)
Comienza a responder a ciertas órdenes (“ven aquí”, “¿quieres más?”)

7 a 12 meses

Utiliza sonidos del habla para obtener atención
Imita los distintos sonidos del habla
Utiliza una o dos palabras (“papá”, “mamá”, “más”)
Más uso de sonidos cortos y largos al balbucear

1 a 2 años

Señala imágenes, algunas partes del cuerpo cuando se lo piden
Entiende órdenes y preguntas simples (“busca tu muñeco”, “¿dónde está la pelota?”)

1 a 2 años

Usa palabras nuevas cada mes
Utiliza oraciones de una a dos palabras (“más jugo”, “¿dónde gato?”)
Utiliza muchos sonidos consonantes distintos

<p>2 a 3 años Puede seguir órdenes compuestas (“agarra la pelota y dásela a papá”) Entiende algunos opuestos (“arriba/abajo”, “grande/pequeño”) Toma conciencia de los sonidos (teléfono, televisor)</p>	<p>2 a 3 años Utiliza oraciones de dos a tres palabras Su lenguaje puede ser comprendido por personas familiarizadas con su forma de hablar A menudo pide o dirige su atención a objetos por su nombre</p>
<p>3 a 4 años Escucha cuando lo llaman desde otro cuarto Entiende preguntas simples sobre “quién”, “qué”, “dónde”</p>	<p>3 a 4 años Habla sobre las actividades de la escuela y la casa Su lenguaje puede ser comprendido por personas fuera del ámbito familiar Utiliza oraciones de cuatro o más palabras</p>
<p>4 a 5 años Puede prestar atención a historias cortas y responder preguntas Escucha y comprende la mayor parte de lo que se le explica en casa y en la escuela</p>	<p>4 a 5 años Utiliza oraciones detalladas (“me gusta leer mis libros”) La mayor parte de su discurso se entiende claramente Utiliza gramática similar a la de los adultos</p>

Fuente: “How Does Your Child Hear and Talk?” (“¿Cómo escucha y habla su hijo?”) un panfleto de The American Speech-Language-Hearing Association (Asociación Americana del Habla el Lenguaje y la Audición).

Factores de riesgo para gemelos

Históricamente, las investigaciones en gemelos y el desarrollo del lenguaje indican que los gemelos tienen riesgo de retrasos en el habla y el lenguaje, simplemente por ser gemelos. Hoy, los investigadores llegan a la conclusión de que los gemelos tienen mayor riesgo de retrasos en el habla y el lenguaje porque tienen predisposición a nacer prematuros o a tener bajo peso al nacer. También pueden tener defectos de nacimiento, anomalías cromosómicas o retrasos en el desarrollo, pero estos factores también se encuentran en los niños nacidos de embarazos simples.

Los gemelos también tienen mayor predisposición a las infecciones de oídos, que pueden ser otro factor de riesgo para los retrasos en el habla y el lenguaje. “La disfunción en la trompa de Eustaquio (un problema que ocurre frecuentemente cuando el delgado tubo entre el oído medio y la garganta no se abre lo suficiente como para ventilar el espacio del oído medio) es más frecuente en la población de prematuros. Mientras más pequeños son los prematuros, mayores son las posibilidades de contraer afecciones en el oído medio”, comenta Marilyn Spinale, M.S., C.C.C.-A., fonoaudióloga matriculada. La infección del oído puede provocar la formación de líquido en los oídos y afectar la audición. La formación de líquido puede provocar que sus gemelos escuchen como si estuvieran bajo el agua, lo que a su vez, puede llevar a errores en los sonidos del habla. En algunos casos, el líquido en los oídos puede permanecer durante tres meses, lo cual coloca a los niños en riesgo de potenciales problemas auditivos.

Otra teoría es que existen factores sociales que son causales de retrasos en el lenguaje de los gemelos. Algunas investigaciones indican que los padres de gemelos se encuentran restringidos en su capacidad de proveer el contacto individual necesario del habla directa o frente a frente, como es el caso de los padres de niños nacidos de un embarazo simple, lo que resulta en consecuencia en una menor exposición al lenguaje para cada niño. De la misma manera, los gemelos se encuentran más a menudo compitiendo con su gemelo para comunicarse con sus padres, causando un incremento del índice del habla. Un índice del habla más rápido, puede disminuir la claridad de los sonidos del habla, lo que torna difícil poder comprenderlos (ver “Lenguaje Gemelar”). Adicionalmente, las investigaciones revelan que los padres de gemelos tienen menos tiempo de hablar con sus hijos como consecuencia de sus agitados tareas. Los padres tienden a usar frases más cortas para comunicarse y tienen intercambios conversacionales más limitados con sus gemelos. En consecuencia, los gemelos desarrollan patrones de lenguaje inmaduros, derivados de un modelo paterno limitado.

Que sus gemelos estén expuestos a uno o más de estos factores de riesgo, no significa que deban padecer un retraso en su lenguaje y habilidades del habla. Tenemos muy poco o nada de control sobre los factores tales como el peso al nacer, nacimiento prematuro, genética o la frecuencia de las infecciones de oído. Sin embargo, sí tenemos control sobre los factores sociales (ver “Consejos Útiles”). Es importante que podamos brindar a nuestros gemelos la mejor experiencia de aprendizaje del lenguaje posible para ayudar a prevenir potenciales retrasos.

Lenguaje gemelar

El lenguaje compartido de los

Consejos útiles

Cómo modelar el lenguaje: la estimulación del lenguaje tiene que

gemelos es denominado comúnmente “lenguaje gemelar” o “idioglosia”. Las investigaciones indican que la idioglosia puede hallarse más comúnmente en gemelos que comparten un mismo nivel inmaduro de desarrollo o que tienen un desorden del lenguaje en común. Ellos pueden llegar a modelar sonidos del habla co-gemelar y una estructura gramatical inmaduros/ desordenados, lo que torna dificultoso que la gente los comprenda.

Las investigaciones revelaron que la idioglosia prevalece más en gemelos con retrasos en el habla y el lenguaje que en gemelos con un lenguaje normal.

ser divertida. No ponga demasiadas expectativas en que sus gemelos respondan o digan cosas para las que aún no están maduros. Mantenga el proceso de aprendizaje del lenguaje entretenido para usted y sus gemelos. Ellos responderán más positivamente a un entorno de aprendizaje divertido que a uno estresante.

Hablar con usted mismo: esto tiene relación con hablar sobre todo lo que USTED está haciendo, viendo o escuchando mientras está sucediendo. Por ejemplo, mientras camina por la calle, usted puede decir: “Me gusta empujar el cochecito. Qué difícil empujar el cochecito cuesta arriba. Mirá que linda flor. Me gusta el aroma de esta flor. Escucho los pájaros cantar”.

Discurso paralelo: esto es cuando usted habla sobre todo lo que sus gemelos están haciendo mientras lo están haciendo. Por ejemplo, si están jugando con una muñeca, usted puede decir: “Tienes una muñeca. ¡Oh! Estás dándole de comer a la muñeca. Me gusta cómo estás acunando a la muñeca”.

Expandir una enunciación: esto se refiere al agregado de palabras a las oraciones de sus gemelos. Al expandir sus oraciones, usted promoverá el avance de la gramática y enriquecerá su vocabulario. Por ejemplo, si un gemelo dice “Mira el tren”, usted puede expandir esta oración diciendo: “Sí, estoy mirando el tren grande y negro que anda sobre rieles”. Involucre al otro gemelo diciendo: “¿Tú también ves el tren grande y negro que anda sobre rieles?”.

Dónde encontrar ayuda

Converse sobre sus preocupaciones con su pediatra. Él o ella podrá referirlo a un especialista del habla y el lenguaje de su zona. Un especialista del habla y el lenguaje es un profesional con formación para diagnosticar y tratar problemas de la comunicación. Al hacer una evaluación del habla y del lenguaje, un especialista del habla y el lenguaje podrá determinar si existe o no un retraso y si es recomendable algún tratamiento. Adicionalmente, el especialista podrá proveerle herramientas, guía y consejos sobre cómo comunicarse mejor con sus gemelos.

Los retrasos en el habla y el lenguaje pueden ser identificados y tratados a muy temprana edad. Muchos niños de menos de 12 meses son sometidos a evaluaciones y tratamientos del habla y del lenguaje. Si usted está preocupado sobre el desarrollo del habla y el lenguaje de sus gemelos, no “espere a que tengan tres años” para someterlos a una evaluación. Mientras más temprano se identifique un problema, antes puede comenzar a ayudar a sus gemelos a comenzar a hablar.

Los niños desde el nacimiento hasta los tres años pueden participar de un Programa de Intervención Temprana. Los niños de más de tres años pueden recibir tratamientos en los distritos de la escuela pública a la que asisten. Adicionalmente, usted puede contactar a la Asociación Americana del Habla, el Lenguaje y la Audición (American Speech-Language-Hearing Association) en el (301) 897-5700 o www.asha.org para contactar a un especialista matriculado en el habla y el lenguaje de su área.

Basada en su experiencia clínica, Mindy Hudon desarrolló un paquete informativo para padres llamado **TALK A LOT: Stimulating speech and language skills for children birth to 3 years (HABLAR MUCHO: Estimulando habilidades del habla y el lenguaje para niños desde su nacimiento hasta los 3 años)**. Este paquete ofrece información para los padres sobre cómo mejorar las habilidades del habla y el lenguaje de un niño durante las actividades cotidianas, tales como el juego, la hora de la comida o incluso el baño. Para adquirir el paquete, envíe un e-mail a mhtalkalot@aol.com.

Mindy Hudon vive en Taunton, Mass., y es madre de gemelos fraternos de tres años. Es una especialista matriculada en el habla y el lenguaje.

Nuevo CD con cancionero para estimular a los niños con retrasos en el lenguaje

Para gemelos que pueden llegar a estar experimentando dificultades para aprender a hablar o que tengan retrasos en el desarrollo del habla, cantar canciones con amigos y grabaciones puede resultar frustrante. Si tan solo las palabras estuvieran cantadas más despacio, ellos podrían cantar alegremente.

Un nuevo concepto en música para niños, "Time to Sing!" ("Hora de Cantar!"), es una grabación que hace que cantar sea fácil porque hace más lento el tempo y las letras de las canciones para ajustarlos a las necesidades de los niños con retrasos en el habla y otros desórdenes del habla. Así como los músicos ajustan un metrónomo a un paso más lento para aprender una nueva pieza, "Time to Sing!" funciona como una especie de metrónomo para niños con problemas del habla.

Dave Hammer, un especialista del habla y el lenguaje en el Hospital de Niños de Pittsburg, ajustó el tiempo de las canciones y cambió algunos sonidos difíciles por otros más manejables. Trabajó con el director musical de Rogers Neighborhood Michael Moricz quien contribuyó con arreglos chispeantes y alegres que deleitarán a grandes y chicos. "Time to Sing!" fue ideado por Robert Moir, administrador artístico de la Orquesta Sinfónica de Pittsburg, y la Dra. Mary Sturm, medica en la sala de guardias del Hospital Shadyside, ambos con hijos con problemas del habla.

El CD de 73 minutos se encuentra disponible a través del Centro para el Juego Creativo (Center for Creative Play), un centro de juegos innovador sin fines de lucro en Pittsburg que ofrece actividades para niños con distintas capacidades. El CD cuesta u\$16.99 y puede ser adquirido en el sitio <http://www.cfcp.org/>.

Copyright 2005 TWINS Magazine. Prohibida su reproducción total o parcial sin permiso escrito. Todos los derechos son reservados.